maniquick®

Quality Tradition & Innovation

# Set per Manicure-Pedicure
# Appareil de Manucure-Pédicure
# Maniküre-Pediküregerät
# Manicure-Pedicure Set
# Aparato de Manicura-Pedicura
# Kit de Manicure-Pedicure

CE

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

| **Art. N° MQ-631-632** | |
|---|---|
| **Power Source** | 2 x 1.5 V. batteries AA<br>2 rechargeable batteries UM3-1.2 V. |
| **Speed:** | 7.500/10.500 rpm |
| **KB/MA:** | 20 min |
| Conform to:<br>RoHS - Restriction on Hazardous Substances Directive 2002/95/EC | |

**semplice ed efficace**
***simple and efficient***

# maniquick®

Quality Tradition & Innovation

| Item # | Product | Ean Code | |
|---|---|---|---|
| MQ-631 - MQ632 | Soft touch<br>Pedicure - Manicure Set | MQ631<br>8 007529 263109 | MQ632<br>8 007529 263208 |

## Accessories / *Accessori*

### Included / *In dotazione*

- Felt cone
- Sapphire cone coarse grain
- Sapphire disk fine grain
- Sapphire file flame
- Sapphire file cylindrical

- Cono in feltro
- Cono in zaffiro grana grossa
- Disco in zaffiro grana fine
- Fresa a fiamma in zaffiro
- Fresa a Cilindro in Zaffiro

## Italiano

- Dotato di micro-motore integrato con frizione anti-infortunio
- Dispone di 2 velocità: 7.500/ 10.500 giri al minuto
- Permette di accorciare e di dare forma alle unghie
- Elimina calli, duroni e occhi di pernice
- Adatto all'utilizzo su persone diabetiche avendo la premura di trattare queste persone con la dovuta attenzione
- In dotazione all'apparecchio si trovano 5 accessori, la cui base è realizzata in acciaio chirurgico
- Gli accessori in zaffiro oltre ad essere interamente in metallo, per garantire la loro durata nel tempo, sono sterilizzabili per impedire la proliferazione di funghi e virus
- Come optional sono disponibili altri accessori per risolvere specifici problemi
- Pratico astuccio per proteggere e trasportate l'apparecchio
- Manuale di utilizzo

## Français

- Equipé d'un micro-moteur intégré avec système d'arrêt automatique en cas de pression trop forte
- 2 vitesses: 7.500 / 10.500 tours par minute
- Permet de raccourcir et de donner une forme parfaite aux ongles
- Elimine cors, durillons et oeils-de-perdrix
- Indiqué pour les personnes diabétiques, puisque l'appareil permet de leur prodiguer des soins de pédicure-manucure adaptés
- Livré avec 5 accessoires fabriqués à base d'acier chirurgical
- Les accessoires en saphir, en plus d'être à base d'acier chirurgical – ce qui leur garantit une longue durée de vie - sont stérilisables, empêchant ainsi la prolifération de champignons et virus
- accessoires disponibles en option pour résoudre les problèmes spécifiques
- Livré dans une pochette très pratique pour protéger et transporter l'appareil
- Mode d'emploi

## Deutsch

- Mit integriertem Mikro-Motor inkl. Sicherheitssystem mit Schutz vor Verletzung
- 2 Stufen: 7.500 / 10.500 Umdrehungen pro Minute
- Zum Kürzen und Formen der Nägel
- Entfernung von Hornhaut, Schwielen und Hühneraugen
- Auch für Diabetiker empfohlen da das Gerät geeignete Fuss- und Nagelpflege ermöglicht
- Set mit 5 hochwertigen Zubehörteilen aus chirurgischem Stahl
- Die saphirbeschichteten Zubehörteile – die dank der Stahlausführung ein langes Lebensdauer haben – sind sterilisierbar und sie vermeiden somit die Vermehrung von Pilzen und Viren
- Zusätzliche Zubehörteile um spezifische Probleme zu lösen
- Geliefert in einer praktischen Reisetasche zum Schutz und Transport
- Sechssprachige Gebrauchsanweisung

## English

- Equipped with an integrated micro-motor that will disengage should excessive pressure be applied.
- 2 speeds: 7.500 / 10.500 rpm
- Shortens and shapes nails
- Eliminates calluses and corns
- Suitable for use on diabetics because there are no blades.
- Equipped with 5 accessories made of surgical stainless steel
- Shaping accessories are surgical steel coated with sapphire grains that will not wear out and may be sterilized to prevent proliferation of fungus and viruses.
- Additional accessories available to resolve specific problems.
- User manual

## Español

- Dotado de micro-motor integrado con freno de seguridad
- Cuenta con 2 velocidades: 7.500 / 10.500 vueltas al minuto
- Permite reducir y dar forma a las uñas
- Elimina callos, callosidades y ojos de gallo
- Adecuado para el tratamiento en personas diabéticas con la debida atención.
- Incluye 5 accesorios, con cuerpo de acero quirúrgico
- Los accesorios de zafiro metalizado para garantizar su duración en el tiempo, se esterilizan para impedir la proliferación de hogos y virus
- Opcionalmente pude adquirir otros accesorios para solucionar problemas específicos
- Práctico bolso para proteger y transportar el aparado
- Manual de empleo

## Portuguese

- Dotado de um micro motor integrado com fricção anti acidente
- Dispõe de 2 velocidades: 7.500 / 10.500 rotações por minuto
- Permite reduzir e dar forma às unhas
- Elimina calos, calosidades e olhos de perdiz.
- A sua utilização em pessoas diabéticas deve ser feita com muita precaução
- O Kit inclui 5 acessórios produzidos em aço cirúrgico
- Os acessórios em safira são fabricados em metal e esterilizáveis, garantindo elevada durabilidade
- Como opção, existem acessórios para resolver outros problemas específicos
- Prática bolsa para proteger e transportar o aparelho
- Manual de instruções

*Materiale grafico/tecnico destinato esclusivamente agli operatori Medico Sanitari. Non destinato al pubblico.*

MANIQUICK a brand owned and distribuited by Sanico S.r.l.
Tel. (+39) 02.90.39.00.38 - Fax (+39) 02.90.39.02.79
info@maniquick.com - www.maniquick.com